



TERVISEAMET

SC Johnson Europe Sàrl  
Z.A. la Piece 8  
1180 Rolle  
Šveits

21.03.2022 nr 10.1-5/20/1104-3

### Eesti riikliku loa EE-NAMR2017-0092 muutmine

Terviseametile esitati 05.11.2020 biotsiidiregistri (R4BP) kaudu biotsiidi **OFF! Soft Aerosool sääsetõrjevahend** loa EE-NAMR2017-0092 vähem tähtsa muudatuse taotlus (NA-MIC: BC-WC062685-30 vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 50.

Teatatakse järgmis(t)est kavandatava(te)st muudatus(t)est:

- muudetakse lõhnaainet ja selle koostist;
- pikendatakse biotsiidi säilivusaega 24 kuuni;
- lisatakse uued pakendisuurused: 50ml, 60ml, 65ml, 150ml ja 200ml.

Terviseamet nõustub taotluses toodud muudatus(t)ega ning muudab 21.03.2022 vastavalt Komisjoni rakendusmääruse (EL) 354/2013 artiklile 7 riiklikku luba EE-NAMR2017-0092 kooskõlas käesoleva otsuse lisas (lisatud) toodud biotsiidi omaduste kokkuvõttega.

Biotsiidi kättesaadavaks tegemisel peab järgima Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklite 69 ja 72 nõudeid ja heakskiidetud biotsiidi omaduste kokkuvõtet.

Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artikli 52 kohaselt on alates otsusest ajapikendus asjaomaste biotsiidide olemasolevate varude turul kättesaadavaks tegemiseks 180 päeva ning nende kasutamiseks täiendavalt 180 päeva.

Lugupidamisega

(allkirjastatud digitaalselt)

Enda Veskimäe  
osakonnajuhataja  
kemikaaliohutuse osakond

Lisa: Loa number EE-NAMR2017-0092 biotsiidi omaduste kokkuvõte, 6 lehel

ET

LISA

## **Biotsiidi omaduste kokkuvõte**

OFF! Soft Aerosool sääsetõrjevahend

Tooteliik 19. Repellendid ja atraktandid (kahjuritõrje)

Loa number: EE-NAMR2017-0092

R4BP registrinumber: EE-0011575-0000

## 1. HALDUSTEAVE

### 1.1. Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik nimetus	OFF! Soft Aerosool sääsetõrjevahend OFF! Family Care Dry Spray Autan Family Care Dry Spray
----------------------	--

### 1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	SC Johnson Europe Sàrl
	Aadress	Z.A. la Piece 8, 1180 Rolle, Šveits
Loa number	EE-NAMR2017-0092	
<i>R4BP registrinumber</i>	EE-0011575-0000	
Loa andmise kuupäev	26.07.2017	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	20.02.2027	

### 1.3. Toote tootja(d)

Tootja nimi	Colep CCL Polska SP. ZO. O.
Tootja aadress	UL Przemyslowa 10, 97-410 Kleszczow Poola
Tootmiskohtade asukoht	UL Przemyslowa 10, 97-410 Kleszczow Poola

### 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	N,N-dietüül-meta-toluamiid
Tootja nimi	Vertellus Performance Materials Inc
Tootja aadress	2110 High Point Road, NC 27402 Greensboro. Ühendriigid
Tootmiskohtade asukoht	2110 High Point Road, NC 27402 Greensboro. Ühendriigid

## 2. TOOTE KOOSTIS JA OLEK

### 2.1. Kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave toote koostise kohta

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
N,N-dietüül-meta-toluamiid	N,N-diethyl-m-toluamide	Toimeaine	134-62-3	205-149-7	15,0

### 2.2. Oleku kirjeldus

AE - Aerosool

## 3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Eriti tuleohtlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Hoiatuslaused	Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

	<p>Lugeda tähelepanelikult ja järgida kõiki juhiseid.</p> <p>Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. – Mitte suitsetada.</p> <p>Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse.</p> <p>Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.</p> <p><b>SILMA SATTUMISE KORRAL:</b>Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.</p> <p>Kui silmade ärritus ei möödu:Pöörduda arsti poole.</p> <p>Hoida päikesevalguse eest.Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/ 122 °F.</p>
--	--

#### 4. LUBATUD KASUTUSALA(D)

##### 4.1. Kasutusala kirjeldus

**Tabel 1. Kasutus # 1 – Tavatarbija**

Tooteliik	Tooteliik 19 - Repellendid ja atraktandid (kahjuritõrje)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	VII.2 Tervisekaitse  Sääsetõrjevahend
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Teaduslik nimetus: Culicidae: Tavanimetus: Sääsed Arengustaadium: Täiskasvanud
Kasutuskohat	Sisetingimustes Välitingimustes IV.1 Sisetingimused (hästi ventileeritavad) IV.2 Välitingimused
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Pihustamine  Üksikasjalik kirjeldus: Enne igakordset kasutamist korralikult loksutada. Hoida pudelit püstiasendis nahast 15-20 cm kaugusel nii, et pihusti ava on suunatud kaitsava nahapinna poole. Pihustada 1s jooksul ühtlaselt aeglase pühkivate liigutustega katmata nahale keha järgmistes piirkondades:  Täiskasvanud: käed, nägu, kael, käsivarred ja jalavarred. Lapsed vanuses 2 aastat ja vanemad: nägu, kael ja jalavarred.  Peletab koheselt sääsed, kes võivad kanda kollapalaviku, dengue palaviku ja Lääne-Niiluse viirusepalaviku tekitajaid. Toimib pärast ühekordset kasutamist kuni neli tundi.
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutusmäär: Kulunorm 1 g toodet 645 cm2 kohta.  Lahjendus (%): 0  Kasutamise arv ja ajastus: Mitte kasutada enam kui kaks korda 24 tunni jooksul ja vältida liigset

	kasutamist.
Kasutajarühm(ad)	Tavatarbija (mittekutseline kasutaja)
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	50ml, 60ml, 65ml, 100ml, 150ml and 200ml terasest/tinatatud aerosoolpudel.

#### 4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Enne igakordset kasutamist korralikult loksutada. Hoida pudelit püstiasendis nahast 15-20 cm kaugusel nii, et pihusti ava on suunatud kaitstava nahapinna poole. Pihustada 1s jooksul ühtlaselt aeglase pühkivate liigutustega katmata nahale keha järgmistes piirkondades:

Täiskasvanud: käed, nägu, kael, käsivarred ja jalavarred.

Lapsed vanuses 2 aastat ja vanemad: nägu, kael ja jalavarred.

Mitte kasutada alla 2 aasta vanustel lastel.

Näol kasutamiseks: pihustada täiskasvanu käele ja kanda ettevaatlikult täiskasvanu või lapse näole, vältides seejuures sattumist silma ja suhu.

Mitte kasutada alla 12 aasta vanuste laste kätel.

Mitte kasutada rõivaesemete all.

Pihustatud ainet mitte sisse hingata.

Pärast naasmist siseruumidesse pesta töödeldud nahka seebi ja veega.

Kasutada üksnes väliskeskkonnas või hästi ventileeritavas kohas.

Enne söömist ja pärast kasutamist pesta käsi ning töödeldud nahka.

Soovitav on katta kõik töötlemata piirkonnad rõivastusega ja piirata sellega hammustavate putukate juurdepääsu.

#### 4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Enne igakordset kasutamist korralikult loksutada. Hoida pudelit püstiasendis nahast 15-20 cm kaugusel nii, et pihusti ava on suunatud kaitstava nahapinna poole. Pihustada 1s jooksul ühtlaselt aeglase pühkivate liigutustega katmata nahale keha järgmistes piirkondades:

Täiskasvanud: käed, nägu, kael, käsivarred ja jalavarred.

Lapsed vanuses 2 aastat ja vanemad: nägu, kael ja jalavarred.

Mitte kasutada alla 2 aasta vanustel lastel.

Näol kasutamiseks: pihustada täiskasvanu käele ja kanda ettevaatlikult täiskasvanu või lapse näole, vältides seejuures sattumist silma ja suhu.

Mitte kasutada alla 12 aasta vanuste laste kätel.

Mitte kasutada rõivaesemete all.

Pihustatud ainet mitte sisse hingata.

Mitte kasutada enam kui kaks korda 24 tunni jooksul ja vältida liigset kasutamist.

Pärast naasmist siseruumidesse pesta töödeldud nahka seebi ja veega.  
Kasutada üksnes väliskeskkonnas või hästi ventileeritavas kohas.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Hoida ohutus kohas.  
Enne söömist ja pärast kasutamist pesta käsi ning töödeldud nahka.

Vältida kokkupuudet silmadega.

Hoida eemal süüteallikatest. Mitte suitsetada.

Mitte saastata toiduaineid ega toiduga kokkupuutuvaid toidutarvikuid ega pindasid.

Soovitav on katta kõik töötlemata piirkonnad rõivastusega ja piirata sellega hammustavate putukate juurdepääsu.

4.1.3. *Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Esmaabimeetmed:

SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada ettevaatlikult mitme minuti jooksul veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Jätkata loputamist. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.

Allaneelamise korral: Allaneelamisel mitte kutsuda esile oksendamist. Viivitamata pöörduda arsti poole ja näidata talle pakendit või etiketti. Loputada suud veega. Sümptomite püsimisel pöörduda arsti poole.

4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Mitte saastata vooluveekogusid või veekogusid kemikaali ega kasutatud pakendiga.  
Sisu/mahuti kõrvaldada ohtliku jäätmena.  
Aine ja pakend tuleb kõrvaldada ohutult.  
Mitte tühjendada kanalisatsiooni.

Mitte taaskasutada pakendeid.

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C.  
Kaitsta külmumise eest.  
Hoida üksnes originaalpakendis.

Säilivusaeg 2 aastat.

## 5. ÜLDISED KASUTAMISJUHISED<sup>1</sup>

### 5.1. Kasutusjuhendid

Vt. Lubatud kasutusala.

---

<sup>1</sup> Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutamisharjutused kehtivad iga lubatud kasutuse puhul.

**5.2. Riskivähendamismeetmed**

Vt. Lubatud kasutusala.

**5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Vt. Lubatud kasutusala.

**5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Vt. Lubatud kasutusala.

**5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Vt. Lubatud kasutusala.

**6. MUU TEAVE**

Uus lõhnaaine: puuvilja/lille.